

## Условия аукциона / Выдержка из Общих Условий сделки по аукциону

Аукцион проводится в соответствии с положениями Общих Условий сделки по аукциону, включая тариф пошлин Dorotheum GmbH & Co KG (далее кратко именуемого Dorotheum), являющийся их неотъемлемой частью (см. [http://www.dorotheum.com/deu/agb/agb\\_deu.html](http://www.dorotheum.com/deu/agb/agb_deu.html)).

Аукцион может проводиться от собственного имени, в порядке сдачи на комиссию или через посредника (от имени и за счет подателя). DOROTHEUM сохраняет за собой право на основании важных причин снять любой объект с торгов до удара молотка или изменять описания и цены.

Лица, заинтересованные в покупке, могут перед аукционом заказать платный отчет о состоянии. Если DOROTHEUM передает отчеты о состоянии от сторонних экспертов, то любая ответственность за их верность исключается.

Ведущий аукциона вправе в порядке исключения разделять и объединять лоты, выставлять их на двухступенчатые торги, снимать их с торгов, а также проводить аукцион, отступая от предусмотренной последовательности. В случае двухступенчатых торгов объекты четко называются и сначала выставляются на торги по отдельности, затем производится запись наивысшей ставки и соответствующих участников, предлагавших наибольшую сумму, но объект пока еще не продается. Затем они объединяются в один лот и предлагаются в виде коллекции с учетом уже достигнутых наибольших ставок и лимитов, действующих для объектов, по которым не было сделано ставок. Затем присуждение лота производится либо по наивысшей сделанной ставке за коллекцию либо лицу, сделавшему отдельную высшую ставку, в зависимости от того, за счет чего достигается наиболее высокая цена с учетом лимитов для объектов, по которым не было сделано ставок.

В описаниях всегда приводится либо стартовая цена, либо названный экспертом ориентировочный ценовой диапазон, в рамках которого ожидается наивысшая ставка в евро соответственно.

Стартовая цена за лот, как правило, начинается с половины от его предполагаемой стоимости, при этом данная объявляемая цена может двигаться до нижней границы предполагаемой стоимости. Как правило, шаг, на который увеличивается цена лота в ходе торгов, составляет примерно 10% от начальной цены либо от последней ставки. Продажи также возможны и по ожидаемой экспертом наиболее высокой ставке и происходят в пользу лица, предложившего наибольшую ставку, за исключением случаев, когда не было достигнуто минимальной цены, согласованной с подателем. Если в отношении продажи производится последовательное снижение объявляемой цены, то торги начинаются с первого действительного предложения. Если ставку делает только один участник, то объект продается ему. Определение покупателя может зависеть от наступления определенных условий.

Решение о принятии ставки, в случае разногласий, при утверждаемых множественных ставках, если ставку не заметили или не восприняли, не обратили на нее внимания, либо если ведущий аукциона заблуждался в отношении наличия или отсутствия в ставке, принадлежит исключительно

DOROTHEUM. По этим причинам DOROTHEUM вправе отменить совершенную продажу в ходе аукциона или в течение 3 рабочих дней после него, и заново выставить данный предмет на том же либо на последующем аукционе на торги.

Для объектов с дифференцированным налогообложением, которые не обозначены в каталоге отдельно, к их стоимости прибавляется единовременная надбавка на 22%, включая законодательно установленный налог на продажу, а также возможную надбавку за переход прав (для объектов, обозначенных \*). Bei Objekten, die der Vollbesteuerung unterliegen, wird zum Meistbot eine Käufergebühr von 15% sowie der eventuell anfallende Folgerechtszuschlag (bei mit \* gekennzeichneten Objekten) hinzugerechnet. К установленной таким образом сумме (цена нетто) для объектов, обозначенных символом «+», добавляется НДС в размере 20%, для объектов, обозначенных символом «-», 10% НДС. Объекты, выставляемые на торги от имени и за счет подателя, обозначаются в каталоге символом «V» (посредничество). Для таких объектов пошлина на покупку составляет 22% от наибольшей ставки. В данную пошлину включен НДС в размере 20%. В этих случаях возврат НДС при поставках в третьи страны законодательно невозможен. Только в случае продаж неотмеченных объектов и объектов, отмеченных символами «+» или «-», НДС возвращается, если продажа производится в страну, не являющуюся участником Европейского Союза (третья страна) и присутствуют необходимые для этого законодательные условия, а также будет предъявлена справка на вывоз. Поставки на предприятия, облагаемые НДС, с местом нахождения в стране – участнице Европейского Союза (за исключением поставок на предприятия с местом нахождения в Австрии и объектов, облагаемых дифференцированным налогом), облагаются подоходным налогом в соответствующей стране назначения. В этом случае поставка объектов, обозначенных символами «+» или «-» в Австрии не облагается НДС, если нам перед продажей будет предоставлен действительный идентификационный номер по НДС (UID) продавца. Следует учесть, что в случае более поздних продаж расчетная пошлина увеличивается на 2%.

Покупатель обязан оплатить покупную цену (наивысшую ставку с учетом пошлины и НДС, а также возможной надбавки за переход прав) сразу после продажи наличными. В качестве исключения Dorotheum может предоставить отсрочку платежа. Отсрочка может быть поставлена в зависимости от соответствующего авансового платежа. Если в отсрочке будет отказано, то продажа может быть отменена задним числом и предмет может быть выставлен на тех же либо на последующих торгах. В случае отмены надбавки DOROTHEUM также вправе продать объект лицу, предложившему вторую наивысшую ставку. Если отсроченный платеж не будет произведен в течение установленного срока, то Dorotheum вправе начислить покупателю ежедневные пени за задержку, рассчитываемые ежеквартально по ставке 6% годовых от задолженности, основанной на квартальных процентных ставках «Euroean Interbank Offered Rate (EURIBOR) / 3 Месяца». Покупатель после продажи несет ответственность за полную и своевременную уплату цены даже в том случае, если после продажи он объявит, что делал ставки от имени третьего лица. Если DOROTHEUM по желанию покупателя выставит счет на имя названного третьего лица, то DOROTHEUM тем самым объявляет исключительно признание простого (дополнительного) обязательства по выполнению

объявленного третьего лица, не предоставляя ему дополнительных прав, как, в частности, претензии по надбавкам или удержанию и т. п., при этом сохраняется полная ответственность покупателя.

Если покупатель не выполнит или не полностью выполнит свои обязательства по заключенному с ним договору купли-продажи, не смотря на требование платежа, в течение отведенного на то срока, то DOROTHEUM вправе, не затрагивая прочие регулярные права, для себя и/или для подателя

1. либо продолжать настаивать на исполнении договора купли-продажи и привлечь покупателя наряду с уплатой продажной цены к уплате всех пени и расходов, включая расходы на правоохранительные представительства для осуществления исполнения договора купли-продажи, или
2. расторгнуть договор купли-продажи. В этом случае DOROTHEUM сохраняет за собой и/или за подателем право требовать от покупателя возмещения всего причиненного им ущерба, который может возникнуть, в частности, из пошлин, издержек и расходов в случае продажи с целью покрытия обязательств, а также потерь вследствие более низкой продажной цены, включая все расходы и стоимость правовых представителей, либо
3. выставить предмет на торги за счет покупателя.

В случае продажи с целью покрытия обязательств или повторного выставления на торги для покупателя покупатель в отношении подлежащих оплате пошлин рассматривается как податель. Если результатом продажи с целью покрытия обязательств или повторного выставления на торги требования Dorotheum не будут удовлетворены, то разницу в цене оплачивает покупатель, не исполнивший своих обязательств.

Выдача на руки и переход права собственности в отношении приобретенных на торгах объектов происходит только после полной оплаты стоимости, включая все проценты, пошлины, надбавки и расходы.

Объекты, приобретаемые на торгах, следует принимать сразу. Проданные на торгах и оплаченные предметы меньшего объема выдаются на руки сразу, а более крупные объекты – только на следующий рабочий день. С момента продажи до передачи объектов они хранятся на риск покупателя. Упаковка и отправка производятся на риск и за счет покупателя.

Если проданные с торгов объекты не будут забраны в течение срока, равного 14 дням после продажи, то DOROTHEUM вправе выставить счет за расходы на хранение (1% от наивысшей ставки в месяц) либо сдать их на риск и за счет покупателя на хранение содержателю товарного склада. Если продавец либо нанятый им перевозчик/экспедитор в течение 90 дней со дня продажи не заберет объект, то DOROTHEUM вправе выставить объект за счет и на риск покупателя на повторные торги. При этом покупатель, не исполнивший своих обязательств, рассматривается в отношении пошлин как податель.

Описания объектов торгов основаны на субъективных убеждениях экспертов и в соответствии с ними они устанавливаются начальные цены. Их данные не представляют собой гарантию определенных свойств или определенной стоимости. Dorotheum не несет ответственности за такие данные, в том числе не несет ответственность и по §§ 1299f Гражданского Кодекса Австрии (ABGB). В том случае, если описание и/или установление цены производит не DOROTHEUM, а сам податель или сторонние эксперты, либо посредники, то DOROTHEUM не несет за это ответственности. В случае предметов искусства, в частности, картин или предметов античности, приводятся лишь те дефекты и повреждения, которые существенно снижают их художественную ценность.

DOROTHEUM в случае продаж от собственного имени гарантирует верность своих данных в отношении авторства (обозначения автора), о производителе, о времени создания, о происхождении, возрасте, об эпохе, о культурном круге изготовления или применения, а также о материалах, из которых изготовлены данные предметы, при следующих условиях.

Неверными данные являются в том случае, если они не соответствуют общедоступным научным представлениям и мнениям общепризнанных экспертов. Существенно неверными такие данные считаются в том случае, если среднестатистический обычный покупатель не совершил бы покупку в случае несоответствия этих данных.

Если покупатель в течение трех лет со дня продажи докажет, что такие данные от DOROTHEUMS являются существенно неверными, то покупателю встречно возвращают стоимость покупки при возврате неизмененного предмета. В случае покупателей, для которых совершенная покупка относится к деятельности их предприятия, обязательным условием также является то, что они незамедлительно оповестят DOROTHEUM при возникновении первых обоснованных сомнений в отношении верности данных.

Если общедоступные научные представления и мнения общепризнанных экспертов изменятся до момента подачи рекламации покупателем и ее обработки, то DOROTHEUM по своему исключительному усмотрению вправе либо отменить покупку за счет подателя, либо отказать в рекламации.

Если возвращенный предмет будет иметь повреждения или следы износа, которые отсутствовали на момент заключения договора, то DOROTHEUM вправе удержать из покупной цены надлежащие расходы на ремонт и/или установить соответствующее снижение стоимости. Если покупатель уже использовал возвращенный предмет, то DOROTHEUM, наряду с прочим, полагается соответствующая плата за пользование.

DOROTHEUM предоставляют данную гарантию или иные, предоставляемые на основании особого соглашения

гарантии, наряду с законодательными правами потребителей на гарантии и ошибки, которые не ограничиваются данными гарантиями. В случае бывших в употреблении предметов законодательно установленный срок гарантии по отношению к потребителям составляет 1 год.

Иные рекламации и претензии любого рода по цене, свойствам и состоянию проданных на торгах предметов, а также требования по возмещению ущерба, не охваченные гарантией подлинности, в отношении DOROTHEUM и тех лиц, за которые он отвечал бы в случае отсутствия освобождения от ответственности, исключены, если выходящие за их рамки претензии по договорам купли-продажи с потребителями согласно закону о защите прав потребителей не

обоснованы преступно-халатными или умышленными действиями сотрудников DOROTHEUM.

В случае принудительной продажи объектов на торгах рекламации любого рода исключены.

В случае посреднических продаж DOROTHEUM не предоставляет гарантий и не несет какой-либо ответственности.

Общество сохраняет за собой право использовать фотографии поданных на торги предметов

в любых целях, в частности, и для общей рекламы деятельности DOROTHEUM, тиражировать и распространять их.

Поручения на покупку от клиентов, которые не присутствуют на аукционных торгах лично, выполняются официальными посредниками или соответствующим отделом Dorotheum. DOROTHEUM безвозмездно принимает поручения на покупку в письменной, телефонной, факсимильной и автоматизированной форме обмена данных в качестве сервисной услуги. DOROTHEUM будет делать ставки на торгах от имени заказчика до установленного им покупочного лимита. Он сохраняет за собой право отказывать в приеме поручений на покупку без указания причин или не учитывать поступившие поручения на покупку. DOROTHEUM в данных рамках не несет ответственности за безошибочное исполнение поручений на покупку. Поручения на покупку, не содержащие однозначного обозначения предмета или даты проведения торгов, либо определенного в цифровом значении размера покупочного лимита в евро, не принимаются. Такие поручения, как «выгодно», «лучшее», «обязательно купить» и т. п., по этой причине не могут быть учтены. Поручения на покупку с одинаковым покупочным лимитом учитываются в очередности их поступления.

Если в случае телефонного размещения ставок телефонная связь по любым причинам не может быть установлена своевременно, то покупочный лимит составляет 75% от нижней предположительной стоимости (150% от названной цены в случае аукционов с называемыми ценами). Dorotheum вправе округлить лимит до следующей ступени в сторону увеличения.

Участник аукциона привязан к своей ставке в последующей продаже до окончания третьего рабочего дня после дня проведения торгов или после дня поступления. Заявление о приеме со стороны Dorotheum в последующей продаже считается произведенным своевременно, если оно было произведено до окончания третьего рабочего дня со дня проведения торгов или со дня поступления, в зависимости от того, какой из этих моментов наступает позднее, путем почтовой отправки, по телефону либо по факсу.

DOROTHEUM и те лица, за которых он отвечал бы в случае отсутствия освобождения от ответственности, не могут быть привлечены к ответственности по возмещению ущерба, причиненного по легкой халатности, а также не несут ответственности перед предпринимателями за простую грубую халатность. За ущерб, возникший вследствие явлений природы или обстоятельств непреодолимой силы, за ущерб, возникший вследствие длительного хранения или упущенной выгоды, DOROTHEUM ответственности не несет. DOROTHEUM несет ответственность перед покупателем предмета за утрату либо повреждение данного предмета в случае виновного причинения, а перед предпринимателями только в случае грубой неосторожности своих сотрудников в пределах уплаченной покупной цены.

Место исполнения является место нахождения того филиала/отдела, в котором была заключена соответствующая правовая сделка. Договорная документация составляется на немецком языке. Любые возникающие правовые спор подлежат исключительно австрийскому материальному праву. Соглашение ООН о договорах международной купли-продажи товаров (CISG) не применяется. Местом судопроизводства по всем спорам, опосредованно или непосредственно вытекающим из аукционной сделки, исключительно определяется австрийский суд, которому по месту и предмету спора подведомствен 1010 район г. Вены. Для потребителей в смысле закона о защите прав потребителей данное соглашение действует только в том случае, если у них нет ни места жительства, ни места постоянного пребывания в Австрии, которые не работают в стране, и если этому не противоречат другие положения.

## УКАЗАНИЯ

Все предметы являются бывшими в употреблении и были подвержены износу, соответствующему их возрасту. Реставрации, увеличивающие ценность, особенно для антикварных предметов, в описании не отражаются. В описании не указываются повреждения или недостатки, которые невозможно определить путем простого осмотра либо которые не являются значимыми при определении ценности. В случае таких недостатков любая рекламация со стороны покупателя законодательно исключена.

## ЗНАЧЕНИЕ ПО МНЕНИЮ НАШИХ ЭКСПЕРТОВ

подписано, помечено монограммой; от руки художника; обозначено: возможно, от чужой руки; приписано: возможно, но не обязательно аутентичное произведение художника; мастерская: произведение, которое, вероятно, возникло в мастерской, т. е. в непосредственном окружении художника; школа: произведение без определенной даты, созданное стилистически близко к художнику или к региональной группе художников; окружение: произведение, возникшее в широком территориальном или временном окружении влияния художника; последователь: произведение, возникшее в стиле художника, но, возможно, в более позднее время; имитатор: имитация или повторение произведения с неопределенной датой по произведению художника; имя и фамилия художника с датами и указанием места: произведение, автором которого точно является данный художник.

Чтобы пойти навстречу своим клиентам, для торгов предметами искусства, отступая от Общих Условий торгов, для оплаты и вывоза приобретенных на торгах предметов, за исключением мебели, действуют следующие положения: Для приобретенных на торгах предметов, которые покупателем-резидентом не будут сразу же оплачены и вывезены, пени за просрочку начинают начисляться только через восемь дней после проведения аукциона,

а оплата хранения – через месяц.

Если место жительства покупателя находится за пределами страны и он собирается вывезти приобретенные на торгах предметы за границу, то пени за просрочку начинают начисляться только по истечении одного месяца со дня проведения аукциона, а оплата хранения – через два месяца.

Каждый податель вправе снять переданные на торги предметы с торгов до начала самих торгов. По этому ответственность за действительную продажу с торгов заявленных предметов исключается. Предметы, обозначенные «AS...», выставляются на торги в соответствии с положениями закона о защите видов. Сотрудники Dorotheum будут консультировать и поддерживать покупателя при получении необходимых разрешений на экспорт и свидетельств. Экспорт из Австрии и импорт в страны, не являющиеся членами ЕС, предметов, обозначенные в аукционном тексте пометкой ASA (или защита видов A), с коммерческими целями ведомством по защите видов не допускается. Сохраняется право на исправление ошибок и опечаток. Dorotheum также сохраняет за собой право на внесение изменений в описания до проведения аукциона.